



Information and translation provided in good faith and correct at time of reviewing



General Anaesthesia for Caesarean Section – Information Card



மகப்பேற்று சமயத்தில் மயக்கமருந்தளிக்கும் மருத்துவர்களின் சங்கம்

அறுவை சிகிச்சை வழி மகப்பேற்றுக்கான பொதுவான மயக்க மருந்து (CS)

தகவல் அட்டை

இந்த அட்டையானது, பொதுவான மயக்க மருந்து கொடுத்து உறங்கவைப்பது பற்றிய சில தகவல்களை அளிக்கிறது.

- தண்டுவட வழி அல்லது தண்டுவட வால் வழி மயக்க மருந்து கொடுக்க போதுமான நேரம் இல்லாத ஒரு அவசர நிலை அறுவை சிகிச்சை வழி மகப்பேற்றுக்காக, பொதுவான ஒரு மயக்க மருந்து பெரும்பாலும் தேவையாகிறது.
- ரத்த நாள வழி கேன்னுலா எனப்படும் ஒரு ஊசி, உங்கள் கை அல்லது புஜத்தில் குத்தி வைக்கப்படும்.
- பொதுவான மயக்க மருந்து பொருத்தவரை, நீங்கள் உறக்கத்தில் இருக்கும்போது உங்கள் வயிற்றில் இருக்கும் அமிலம் உங்கள் நுரையீரலுக்குள் புகுந்துவிடக் கூடிய ஒரு ஆபத்து இருக்கிறது. இந்த ஆபத்தைக் குறைப்பதற்காக உங்கள் கால்களில் சொட்டு சொட்டாக செல்லவைக்கும் ஒரு ஊசி உங்களுக்கு செலுத்தப்பட்டு, குடிப்பதற்காக அமில எதிர்ப்பு மருந்தும் உங்களுக்குக் கொடுக்கப்படலாம்.
- அறுவை சிகிச்சை அறையில் ஆக்ஸிஜனை சுவாசிப்பதற்காக ஒரு முகக் கவசம் உங்கள் முகத்தின் மீது வைக்கப்படும். இந்த முகக்கவசம் சிறிது இறுக்கமாக இருப்பினும், உங்களுக்குக் கூடுதல் ஆக்ஸிஜன் கொடுப்பது மிகவும் அவசியமாகும்.
- சொட்டு சொட்டாக செலுத்தும் கருவியின் வழியாக பொதுவான மயக்கமருந்து செலுத்தப்படும். நீங்கள் உறக்கத்தில் ஆழ்கையில் உங்கள் கழுத்தில் ஒரு அழுத்தத்தை உணருவீர்கள். இது உங்கள் மூச்சுக்குழாய் மற்றும் நுரையீரல்களைப் பாதுகாப்பதற்கேயாகும்.
- அறுவை சிகிச்சை அறையில் உங்கள் குழந்தை பிறப்புக்கு காரணமான துணைவர் உங்களுடன் இருக்க இயலாது, என்றாலும், அவர்கள் அருகாமையில் இருப்பார்கள்.
- நிவாரணம் பெறும் அறையில் நீங்கள் விழித்தெழுவிீர்கள், மற்றும் விழித்தெழுந்தவுடன் உங்கள் குழந்தையை நீங்கள் பார்க்க முடியும்.
- நீங்கள் விழித்தெழும்தோது உங்கள் தொண்டை கரகரப்பாகவும், சற்று சுகவீனமாகவும் உணர்வீர்கள். உங்களுக்கு இன்னும் சில வலி நிவாரணிகள் மற்றும் சுகவீனத்திற்கு எதிரான மருந்துப்பொருட்கள் தேவையானால் அவை உங்களுக்குக் கிடைக்கப் பெறச் செய்யப்படும்.

UK யில் அறுவை சிகிச்சை வழி மகப்பேறு அடையும் பெண்களுக்காக ஒவ்வொரு வருடமும் 17,000 பொதுவான மயக்க மருந்து கொடுக்கப்படுகிறது மற்றும் அவற்றில் வெகுசில சிக்கல்களே இருந்துள்ளன. இருப்பினும், பொதுவான மயக்க மருந்து கொடுப்பதில் சில ஆபத்துக்களும் பக்க விளைவுகளும் உள்ளன. இவை இந்த அட்டையின் மறுபக்கத்தில் காட்டப்பட்டுள்ளன.

பொதுவான மயக்க மருந்து கொடுப்பதில் உள்ள ஆபத்துக்களும் பக்க விளைவுகளும்	
சாத்தியமான பிரச்சனை	பொதுவான பிரச்சனை எப்படி இருக்கும்
குளிர் நடுக்கம்	பொதுவாக - சுமார் 3 பேரில் 1 நபருக்கு
கரகரப்பான தொண்டை	பொதுவாக - சுமார் 2 பேரில் 1 நபருக்கு
சுகவீனமாக உணர்தல்	பொதுவாக - சுமார் 10 பேரில் 1 நபருக்கு
தசை வலி	பொதுவாக - சுமார் 3 பேரில் 1 நபருக்கு
உதடுகள் மற்றும் நாக்கில் வெடிப்புக்கள் சிராய்ப்புக்கள் பற்களுக்கு சேதம்	எப்போதாவது - சுமார் 20 பேரில் 1 நபருக்கு அரிதாக - சுமார் 4500 பேரில் 1 நபருக்கு
நீங்கள் உறக்கத்தில் இருக்கையில் மயக்க மருந்து மருத்துவர் சுவாசிப்புக்கான குழாயை செருகத் தவறுதல் மார்பில் தொற்று உங்கள் வயிற்றிலிருந்து நுரையீரலுக்குள் அமிலம் புகுந்துவிடுதல்	பொதுவாக இருக்காதது - சுமார் 250 பேரில் 1 நபருக்கு பொதுவாக - சுமார் 10 பேரில் 1 நபருக்கு - ஆனால் பெரும்பாலான தொற்றுக்கள் கடுமையானவைய் கிடையாது அரிதாக - சுமார் 1000 பேரில் 1 நபருக்கு
செயல்முறையின்போது விழித்தபடி இருத்தல்	பொதுவாக இருக்காதது - சுமார் 400 பேரில் 1 நபருக்கு
கடுமையான ஒவ்வாமை எதிர்வினை	அரிதாக - சுமார் 10,000 பேரில் 1 நபருக்கு
மரணம் அல்லது மூளை பாதிப்பு	மரணம்: வெகு அரிது - 100,000 பேரில் 1 நபருக்குக் குறைவாக (UKயில் வருடத்திற்கு 1 அல்லது 2 பேர்) மூளை பாதிப்பு: வெகு அரிது - மிகச்சரியான எண்ணிக்கை தெரியவில்லை

இந்த அனைத்து ஆபத்துக்கள் மற்றும் பக்க விளைவுகளுக்கான துல்லியமான எண்ணிக்கை கிடைக்கவில்லை. எண்ணிக்கைகள் கணிக்கப்பட்டவையே மற்றும் மருத்துவமனைகளுக்கிடையே மாறுபடலாம். உங்களுக்கு ஏதேனும் கேள்விகள் இருப்பின் உங்களுக்கான மயக்க மருந்தளிக்கும் மருத்துவரிடம் கலந்துரையாடவும்.

ராயல் காலேஜ் ஆஃப் அனாஸ்தெடிஸ்ட்ஸ் –இன் வலைத்தளமாகிய www.rcoa.ac.uk. லிருந்து 'அறுவை சிகிச்சை வழிமகப்பேற்றுக்கான மயக்க மருந்து' எனும் சிற்றேட்டினை பதிவிறக்கம் செய்வதன் மூலம் மேலும் தகவல்களைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

We are grateful to the charity Translators without Borders for providing this translation for the OAA.



© Obstetric Anaesthetists' Association 2012

Registered Charity No 1111382

www.labourpains.com